

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 378

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 378

1960

I. Nos. 5414-5431

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 31 October 1960 to 2 November 1960*

	<i>Page</i>
No. 5414. United States of America and Spain:	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes). Signed at Madrid, on 22 June 1960	3
No. 5415. United States of America and Norway:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to a ship building program. Oslo, 6 July 1960	25
No. 5416. Yugoslavia and Austria:	
Agreement concerning the regulation of mutual economic relations with respect to cinematographic films. Signed at Belgrade, on 18 January 1955	31
No. 5417. Yugoslavia and Bulgaria:	
Convention concerning preventive sanitary and epidemic control measures in the frontier zone. Signed at Belgrade, on 11 December 1955 . . .	49
No. 5418. Yugoslavia and Burma:	
Trade Agreement (with annexes). Signed at Rangoon, on 29 June 1953 . .	83
No. 5419. Yugoslavia and Burma:	
Protocol on economic co-operation. Signed at Brioni, on 14 June 1955 . .	93
No. 5420. Yugoslavia and Burma:	
Agreement on long term co-operation for the development of industry, in utilization of the sources of power and natural resources and in other fields of economy. Signed at Rangoon, on 7 March 1956	99

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 378

1960

I. Nos 5414-5431

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 31 octobre 1960 au 2 novembre 1960*

	<i>Pages</i>
Nº 5414. États-Unis d'Amérique et Espagne :	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé à Madrid, le 22 juin 1960	3
Nº 5415. États-Unis d'Amérique et Norvège :	
Échange de notes constituant un accord relatif à un programme de construction navale. Oslo, 6 juillet 1960	25
Nº 5416. Yougoslavie et Autriche :	
Accord portant réglementation des relations économiques mutuelles dans le domaine du film. Signé à Belgrade, le 18 janvier 1955	31
Nº 5417. Yougoslavie et Bulgarie :	
Convention sur les mesures prophylactiques et contre-épidémiques à prendre dans la région frontalière. Signée à Belgrade, le 11 décembre 1955 . . .	49
Nº 5418. Yougoslavie et Birmanie :	
Accord commercial (avec annexes). Signé à Rangoon, le 29 juin 1953 . . .	83
Nº 5419. Yougoslavie et Birmanie :	
Protocole relatif à la coopération économique. Signé à Brioni, le 14 juin 1955	93
Nº 5420. Yougoslavie et Birmanie :	
Accord prévoyant une coopération à long terme pour le développement de l'industrie et l'utilisation des sources d'énergie et des ressources naturelles, ainsi que dans d'autres domaines de l'économie. Signé à Rangoon, le 7 mars 1956	99

	<i>Page</i>
No. 5421. Yugoslavia and Ethiopia :	
Agreement concerning trade and economic co-operation (with annexes). Signed at Belgrade, on 21 August 1953	105
No. 5422. Yugoslavia and Indonesia :	
Trade Agreement (with annexes). Signed at Belgrade, on 14 December 1956	117
No. 5423. Yugoslavia and Union of Soviet Socialist Republics :	
Agreement on scientific and technical co-operation. Signed at Belgrade, on 19 December 1955	127
No. 5424. United Nations Special Fund and Indonesia :	
Agreement concerning assistance from the Special Fund. Signed at Djakarta, on 7 October 1960	141
No. 5425. Austria, Belgium, Denmark, Federal Republic of Germany, Spain, etc. :	
Convention on the establishment of "Eurofima", European Company for the financing of railway equipment (with Statute and Protocol of signa- ture). Signed at Berne, on 20 October 1955	
Additional Protocol to the above-mentioned Convention. Signed at Berne, on 20 October 1955	159
No. 5426. Italy and Austria :	
Agreement concerning the exchange of student employees. Signed at Rome, on 12 July 1956	249
No. 5427. Italy and India :	
Exchange of notes (with annexes and agreed minute) constituting a trade agreement. Rome, 6 October 1959	267
No. 5428. Italy and Spain :	
Agreement concerning the exchange of student employees. Signed at Madrid, on 25 November 1957	289
No. 5429. Italy and Switzerland :	
Agreement (with exchange of notes) relating to air services. Signed at Rome, on 4 June 1956	311
No. 5430. Italy and Tunisia :	
Trade Agreement (with exchange of notes). Signed at Tunis, on 8 April 1958	327

	<i>Pages</i>
N° 5421. Yougoslavie et Éthiopie :	
Accord de commerce et de collaboration économique (avec annexes). Signé à Belgrade, le 21 août 1953	105
N° 5422. Yougoslavie et Indonésie :	
Accord commercial (avec annexes). Signé à Belgrade, le 14 décembre 1956	117
N° 5423. Yougoslavie et Union des Républiques socialistes soviétiques :	
Accord sur la coopération scientifique et technique. Signé à Belgrade, le 19 décembre 1955	127
N° 5424. Fonds spécial des Nations Unies et Indonésie :	
Accord relatif à une assistance du Fonds spécial. Signé à Djakarta, le 7 octobre 1960	141
N° 5425. Autriche, Belgique, Danemark, République fédérale d'Allemagne, Espagne, etc. :	
Convention relative à la constitution d'« Eurofima », Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire (avec Statuts et Protocole de signature). Signée à Berne, le 20 octobre 1955	
Protocole additionnel à la Convention susmentionnée. Signé à Berne, le 20 octobre 1955	159
N° 5426. Italie et Autriche :	
Accord relatif à l'échange de stagiaires. Signé à Rome, le 12 juillet 1956	249
N° 5427. Italie et Inde :	
Échange de notes (avec annexes et procès-verbal approuvé) constituant un accord commercial. Rome, 6 octobre 1959	267
N° 5428. Italie et Espagne :	
Accord relatif à l'échange de stagiaires. Signé à Madrid, le 25 novembre 1957	289
N° 5429. Italie et Suisse :	
Accord (avec échange de notes) relatif aux services aériens. Signé à Rome, le 4 juin 1956	311
N° 5430. Italie et Tunisie :	
Accord commercial (avec échange de notes). Signé à Tunis, le 8 avril 1958	327